



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

PWGSC/TPSGC Acquisitions Bid
Receiving/Réception des Soumissions
126 Prince William Street/
126, rue Prince William
Suite 14B
Saint John
New Brunswick
E2L 2B6
Bid Fax: (506) 636-4376

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Saint John, NB (STJ)
126 Prince William Street/
126, rue Prince William
Suite 14B
Saint John
New Bruns
E2L 2B6

Title - Sujet Courseware Production Services	
Solicitation No. - N° de l'invitation W2037-190094/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client W2037-190094	Date 2019-02-12
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$STJ-005-4386	
File No. - N° de dossier STJ-8-41066 (005)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-02-25	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lomax (STJ), Sandra	Buyer Id - Id de l'acheteur stj005
Telephone No. - N° de téléphone (506) 639-8503 ()	FAX No. - N° de FAX (506) 636-4376
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W2037-190094/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2037-190094

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
STJ-8-41066

Buyer ID - Id de l'acheteur
STJ005
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Cette modification de l'invitation numéro 4 est soumise et comprend la modification numéro 2 suivante.

La modification qui suit apportée aux documents de soumission entre en vigueur dès maintenant.
L'addenda fera partie des documents de contrat.

Toutes autres conditions ne changent pas.

Modification numéro 4

PROLONGATION

Veuillez prendre avis que la date limite de réception des soumissions dû le 14h00 le 21 février 2019 est reportée à **14h00 le 25 février 2019**.

QUESTION ET RÉPONSE

Question 1 :

Veuillez faire référence à l'annexe « D » – Critères de l'évaluation technique, exigences obligatoires, les concepteurs pédagogiques M2, les concepteurs pédagogiques, les concepteurs pédagogiques juniors 2.3, l'exigence éducationnelle 2.3.1 qui limitent une éducation acceptable à un degré collégial dans tous les domaines.

Le soumissionnaire fait respectivement la demande que l'État les exigences éducationnelles pour 2.3.1 soit changées à « Doit avoir un degré collégial (dans tous les domaines) ou un degré universitaire (dans tous les domaines) » pour refléter et être cohérent avec les RFPs précédents et les contrats résultants. Ce changement serait également cohérent avec l'exigence éducationnelle pour un concepteur pédagogique intermédiaire au M 2.2.1

Réponse 1 :

Changer le paragraphe 2.3.1 à l'annexe D pour lire « Doit avoir un degré collégial (dans tous les domaines) ou un degré universitaire (dans tous les domaines) »

DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES

SUPPRIMER « ANNEXE B BASE DE PAIEMENT » et **REEMPLACER PAR** « ANNEXE B BASE DE PAIEMENT révisé le 12 février 2019 ».

ANNEXE « B »

BASE DE PAIEMENT
révisé le 12 février 2019

Les frais raisonnablement et correctement engagés dans l'exécution des travaux seront remboursés comme suit :

Année 1 : de la date d'attribution du contrat au 31 mars 2020 :		Prix calculé (taux quotidien multiplié par le nombre de jours)
1.	Gestionnaire de projet (GP) principal	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
1.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 220 jours	_____ \$
2.	GP intermédiaires	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
2.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 1320 jours	_____ \$
3.	Concepteur pédagogique (CP) principal	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
3.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 220 jours	_____ \$
4.	CP intermédiaire	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
4.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 3740 jours	_____ \$
5.	CP subalterne	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
5.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 1540 jours	_____ \$
6.	Consultant en assurance de la qualité (AQ)	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
6.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 220 jours	_____ \$

7.	Conseiller bilingue en contrôle de la qualité (CQ)	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
7.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 220 jours	_____ \$
8.	Programmeur principal de produits d'apprentissage en ligne (PPAL)	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
8.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 220 jours	_____ \$
9.	Programmeur intermédiaire de produits d'apprentissage en ligne (PPAL)	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
9.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 660 jours	_____ \$
10.	Programmeur subalterne de produits d'apprentissage en ligne (PPAL)	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
10.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 440 jours	_____ \$
11.	Programmeur intermédiaire de jeux 3D (PJ 3D)	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
11.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 660 jours	_____ \$
12.	Programmeur subalterne de jeux 3D (PJ 3D)	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
12.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 660 jours	_____ \$
13.	Animateur 3D	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
13.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 440 jours	_____ \$
14.	Courseware Conseiller technique (CCT)	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 660 jours	
	COÛT TOTAL ESTIMATIF : de la date d'attribution du contrat au 31 mars 2020	

Année 2 : du 1er avril 2020 au 31 mars 2021 :		Prix calculé (taux quotidien multiplié par le nombre de jours)
1.	Gestionnaire de projet (GP) principal	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
1.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 220 jours	_____ \$
2.	GP intermédiaires	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
2.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 1320 jours	_____ \$
3.	Concepteur pédagogique (CP) principal	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
3.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 220 jours	_____ \$
4.	CP intermédiaire	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
4.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 3740 jours	_____ \$
5.	CP subalterne	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
5.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 1540 jours	_____ \$
6.	Consultant en assurance de la qualité (AQ)	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
6.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 220 jours	_____ \$
7.	Conseiller bilingue en contrôle de la qualité (CQ)	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
7.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 220 jours	_____ \$

Solicitation No. - N° de l'invitation
W2037-190094/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2037-190094

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
STJ-8-41066

Buyer ID - Id de l'acheteur
STJ005
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

8.	Programmeur principal de produits d'apprentissage en ligne (PPAL)		
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :		
8.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 220 jours		_____ \$
9.	Programmeur intermédiaire de produits d'apprentissage en ligne (PPAL)		
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :		
9.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 660 jours		_____ \$
10.	Programmeur subalterne de produits d'apprentissage en ligne (PPAL)		
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :		
10.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 440 jours		_____ \$
11.	Programmeur intermédiaire de jeux 3D (PJ 3D)		
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :		
11.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 660 jours		_____ \$
12.	Programmeur subalterne de jeux 3D (PJ 3D)		
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :		
12.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 660 jours		_____ \$
13.	Animateur 3D		
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :		
13.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 440 jours		_____ \$
14.	Courseware Conseiller technique (CCT)		
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :		
	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 660 jours		
	COÛT TOTAL ESTIMATIF : du 1er avril 2020 au 31 mars 2021		

Année 3 : du 1er avril 2021 au 31 mars 2022 :		Prix calculé (taux quotidien multiplié par le nombre de jours)
1.	Gestionnaire de projet (GP) principal	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
1.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 220 jours	_____ \$
2.	GP intermédiaires	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
2.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 1320 jours	_____ \$
3.	Concepteur pédagogique (CP) principal	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
3.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 220 jours	_____ \$
4.	CP intermédiaire	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
4.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 3740 jours	_____ \$
5.	CP subalterne	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
5.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 1540 jours	_____ \$
6.	Consultant en assurance de la qualité (AQ)	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
6.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 220 jours	_____ \$
7.	Conseiller bilingue en contrôle de la qualité (CQ)	
	Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
7.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 220 jours	_____ \$
8.	Programmeur principal de produits d'apprentissage en ligne (PPAL)	

Solicitation No. - N° de l'invitation
W2037-190094/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2037-190094

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
STJ-8-41066

Buyer ID - Id de l'acheteur
STJ005
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

		Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
	8.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 220 jours	_____ \$
9.		Programmeur intermédiaire de produits d'apprentissage en ligne (PPAL)	
		Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
	9.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 660 jours	_____ \$
10.		Programmeur subalterne de produits d'apprentissage en ligne (PPAL)	
		Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
	10.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 440 jours	_____ \$
11.		Programmeur intermédiaire de jeux 3D (PJ 3D)	
		Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
	11.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 660 jours	_____ \$
12.		Programmeur subalterne de jeux 3D (PJ 3D)	
		Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
	12.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 660 jours	_____ \$
13.		Animateur 3D	
		Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
	13.1	_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 440 jours	_____ \$
14.		Courseware Conseiller technique (CCT)	
		Main-d'œuvre, aux taux fermes suivants :	
		_____ \$ par jour pour un nombre total estimatif de 660 jours	
		COÛT TOTAL ESTIMATIF : du 1er avril 2021 au 31 mars 2022	

Indemnité de déplacement selon les besoins*

20 000,00 \$

Total général : _____ \$
(La somme de toutes les périodes et les indemnités de déplacement in sera employée pour l'évaluation.)

Solicitation No. - N° de l'invitation
W2037-190094/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2037-190094

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
STJ-8-41066

Buyer ID - Id de l'acheteur
STJ005
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Remarques :

1. La base de paiement repose sur un taux quotidien global calculé d'après une journée de travail de sept heures et demie (7,5). En ce qui concerne le travail exécuté pendant une durée de plus ou de moins d'une journée, le taux quotidien précisé sera calculé au prorata en conséquence. L'entrepreneur doit présenter une facture mensuelle des jours et des heures de consultation travaillés chaque mois avant le 15e jour du mois suivant.
 2. Le niveau de travail minimal garanti pour cette exigence est de 10 % de la valeur maximale du contrat. Toutes les ressources doivent être disponibles pour commencer à travailler dans les 30 jours qui suivent l'attribution du contrat, sauf indication contraire.
- * Tous les frais de déplacement et de subsistance devront être préalablement autorisés par l'autorité technique. Les frais de déplacement et de subsistance engagés pour l'exécution du travail seront remboursés conformément à la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.